



## Table of Contents

UCC-Alberta Provincial Council
UCC Edmonton Branch
UCC Calgary Branch
UCC Lethbridge Branch
Ukrainian Research and Development Centre
Alberta Ukrainian Dance Association
Ukrainian Catholic Women's League of Canada - Edmonton Eparchy
Alberta Council for the Ukrainian Arts
Ukrainian Canadian Social Services
Friends of the Ukrainian Village Society
Canada Ukraine Chamber of Commerce - Alberta
Ukrainian Women's Association of Canada - Alberta Prov. Exec.
Ukrainian Canadian Archives and Museum
Ukrainian Catholic Brotherhood of Canada - Edmonton Eparchy
Bishop Budka Charitable Society
Canada-Ukraine Agricultural Society
<i>Financial Statements</i>

## Зміст

2	КУК-ПРА
9	КУК - Відділ в Едмонтоні
11	КУК - Відділ в Калгарі
13	КУК - Відділ в Летбрідж
12	Український Центр Засобів і Розвитку
13	Альбертське Товариство Українського Танцю
13	Ліга Укр. Католицьких Жінок Канади - Едмонтонська Єпархія
14	Альбертська Рада Українського Мистецтва
16	Суспільна Служба Українців Канади
18	Товариство Приятелів Українського Села
20	Канадсько-Українська Торгова Палата
21	Союз Українок Канади - Провінційна Управа Альберти
22	Українсько-Канадський Архів-Музей Альберти
24	Братство Укр. Католиків Канади - Едмонтонська Єпархія
25	Благодійне Товариство Єпископа Будьки
26	Канадсько-Українське Аграрне Товариство
27	<i>Фінансовий звіту</i>

## UCC-APC Board of Directors

## Рада Директорів КУК-ПРА

EXECUTIVE		ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ	
President:	Daria Luciw	Президент:	Дарія Луців
Vice President:	Edith Zawadiuk	Віце-президент:	Едіт Завадюк
Vice President:	Luba Feduschak	Віце-президент:	Люба Федущак
Vice President:	Mike Ilnycky	Віце-президент:	Михайло Ільницький
Secretary:	Carla Kozak	Секретар:	Карла Козак
Treasurer:	Slavka Shulakewych	Скарбник:	Славка Шулякевич
AUDIT COMMITTEE:	Alexander Fedko Steve Romaniuk Jaroslaw Szewczuk	АУДИТ:	Олександр Федько Стефан Романюк Ярослав Шевчук
STAFF:	Serhiy Kostyuk	ШТАТ:	Сергій Костюк





## UCC-APC Activities (September 1, 2009 - August 31, 2010)

The Ukrainian Canadian Congress Alberta Provincial Council has maintained its focus on working with the Ukrainian community in our province, striving to increase the level of activity and development in Alberta. The Board of Directors has undertaken many new responsibilities and continually seeks new opportunities to collaborate with and promote our vibrant Ukrainian organizations. The following is a brief outline of our activity over the past year.

### Community Development

The core activity for our organization continues to be community development. Expanding our work and network of Ukrainian community organizations in the province remains a priority. We are building on progress to date and with each year establish new contacts and continually raise awareness about UCC and organized community initiatives in the province. Over the past year, our Community Development work has included:

*Community Outreach:* 2009-2010 provided several unique opportunities for UCC APC to work and partner with several organizations around Alberta. In October 2009 the Ukrainian Self-Reliance League in Alberta held a weekend conference where Daria Luciw had the opportunity to lead a session for all delegates - young and old - focusing on how different generations in our community can work together. Many delegates gained some understanding about listening to and thinking about how other generations deal with problems, interpret information and much more. February of 2010 the national SUSK organization - university student clubs - held their annual national convention in Edmonton where the UCC APC President did a session for the delegates on organizing their clubs, raising funds and writing grants. In May of 2010 the UCC-Calgary launched the first annual Ukrainian Festival in that city. We were proud to help by providing seed funding to what was a very successful event with a prosperous future. This support was provided with the aim of helping raise profile of the Ukrainian community in Calgary as well as help energize the community which has come together to work on this major event. Other presentations over the summer included the Ukrainian Youth Association - CYM camp held in Edmonton/Pigeon Lake to train their current and future leaders. Daria Luciw did a presentation about UCC, its' history, structure and how youth and youth organizations can be active within the UCC structure and community.

*Hetman Awards:* The annual Hetman Awards Gala was held on October 4, 2009 at the Chateau Louis Hotel and Conference Centre. At this event Premier of Alberta Ed Stelmach and UCC-APC President Daria Luciw presented 11 volunteer recognition Awards to honour outstanding volunteers in our community:



Photo - UCC-APC Hetman Awards Recipients with distinguished guests, October 4, 2009



Namisha Hlus, Juliana Masiuk and Katrina Michayluk (Youth), Elizabeth Sembaliuk (Posthumous), Jean Mekitiak, Mary Shewchuk, Dr. Harry Mosychuk, Art Mykyte (Seniors), John Eshenko, Michael Hantzsch, Lilea Wolanska (Adults). In addition, UCC National President Paul Grod presented the Taras Shevchenko Medal to Minister Gene Zwozdesky. In attendance were many dignitaries including Premier Ed Stelmach and his wife Marie, Minister Gene Zwozdesky, UCC National President Paul Grod, Shevchenko Foundation President Andriy Hladyshevsky, Member of Parliament Laurie Hawn, Lorraine Goldring (representing MP Peter Goldring), and MLA's Doug Elniski, Genia Leskiw, Janice Sarich and her husband Steve, Peter Sandhu and other representatives. Entertainment was provided by Maria Cherwick and Adrian Warchola to round out an enjoyable evening.

*Immigrants from Ukraine:* In January 2010 we held an open house at the UCC-APC office with individuals who recently arrived in Canada and are still citizens of Ukraine. These individuals were willing to help with the Presidential Elections in Ukraine 2010 and discuss the necessity of opening a Consulate of Ukraine in Edmonton.

*Team Ukraine – Winter Olympics in Vancouver:* UCC-APC actively supported the Embassy of Ukraine, the Ukrainian Canadian Congress and Canadian Friends of the Ukrainian National Olympic Committee Ukraine to open Ukraine House in Vancouver during the 2010 Winter Olympics. In an effort to raise funds to support the team from Ukraine as well as for future sports programs in our Ukrainian Canadian community, we actively sold Olympic pins, shared promotional and marketing information about the project. Daria Luciw was also present in Vancouver to meet with the team and their leaders as well as acknowledge all the volunteers from the Vancouver community and national UCC committee who made this venture such a success. Ukraine House was sought out by many tourists and locals throughout the Olympics.

*ACAUR:* UCC-APC continues to have a strong presence on the Advisory Council on Alberta Ukraine Relations – ACAUR. Under Co-Chairs Minister Gene Zwozdesky and Genia Leskiw - MLA, the priorities and concerns of our community are regularly addressed. Currently the Council is looking to have a joint meeting with our Saskatchewan counterparts to compare our activities and look for opportunities to partner on future projects.

*Ukrainian Day:* A very successful, sunny annual Ukrainian Day Festival, under the banner of "Keep the Spirit Alive!"



once again was filled with the sights and sounds of everything Ukrainian in celebration of our rich culture. On August 8, approximately 3,200 Albertans came to the Ukrainian Cultural Heritage Village for this annual event, a tradition that continues more than 30 years after it was initiated by the UCC-APC. Daria Luciw presented greetings on behalf of the UCC-APC, as did Genia Leskiw, MLA Bonnyville-Cold Lake, on behalf of the Government of Alberta. Several other MLAs, MPs and municipal councilors, mayors and reeves were also present and introduced by MC Roman Brytan. The day opened with Sunday services at the three historic churches at the Village, and a pancake breakfast served by volunteers from the Ukrainian Canadian Archives and Museum of Alberta. Throughout the day other activities included the Legion Memorial Service, presentation of the Michael Luchkovich Award to Mr. Harvey Cenaiko, the Ukrainian community showcase with children's craft tents and games superbly organized by the Alberta Council for the Ukrainian Arts, the village market, entertainment in the courtyard, Kozak Games, free wagon rides and tours to the historic village, and the Ukrainian food court.

*Photo - UCC-APC President Daria Luciw presenting the Luchkovich Award to Mr. Harvey Cenaiko*



# Конгрес Українців Канади Провінційна Рада Альберти

*Українське коріння..... гордість Альберти!*

Annual Report  
2010  
Річний Звіт



The concert program featured soloist Stephania Romaniuk, musical ensembles “Zavtra”, “The Diamonds”, “Zbytochnyky” and the “Kupalo” Ukrainian Dance Ensemble. This year’s celebrations also included a ceremony honouring the 150th anniversary of the birth of Dr. Josef Oleskow, who had settled in Canada in 1895, and sent the first group of Ukrainian immigrants to join him a year later. Very many descendants of this first group of families were present. Along with other community organizations and government representatives, UCC-APC President Daria Luciw laid a wreath at the Oleskow monument.



*Photo - The Ukrainian Day volunteers: Olesia Markevych, Julia Masiuk, Zenon Markevych, Stefan Romaniuk, Daria Luciw, Mykhaylo Wowk, Serhiy Kostyuk*

**UCC National:** Alberta UCC continues to be an active participant on the National UCC Board of Directors, providing both ideas for other branches as well as leadership from many of our community members and organizations. In addition, as we prepare for our 2010 UCC APC Annual Meeting, the office is a hub of activity for many volunteers preparing to host the XXIII Triennial Congress of Ukrainian Canadians. This event will be held for the first time in UCC’s 70-year history in Alberta - in Edmonton. UCC APC is proud to be the co-host and main organizers of this event which we anticipate will be a successful and invigorating venture for our community in Alberta.

**Community Sponsorship:** The UCC-APC is proud to be an honorary patron of the Alberta-Ukraine Genealogical Project. This unique project provides families who are interested in learning about their past in Ukraine and Alberta with research support and avenues to learn more about their family history. The project also assists in re-uniting families where contact may have been disrupted during Soviet times. In 2010 we applied for, received and administered an Alberta Historical Research Foundation grant to support the Documentation of Church Properties in Rural Communities in Alberta, a project undertaken by the society. The intent of this effort is to systematically record and photograph cemetery headstones and markers in rural cemeteries in order to preserve the historical information found within these church properties.

## Holodomor

2009 marked the 1st anniversary of the Ukrainian Famine and Genocide (Holodomor) Memorial Day Act in Alberta. Bill 37 passed by the Alberta Legislature recognizes the Holodomor as genocide and sets aside the fourth Saturday of every November as Holodomor Memorial Day. In attendance at the Legislature during the commemorative event on November 23, 2009 organized by the Office of the Speaker the Honourable Ken Kowalski in cooperation with UCC-APC and League of Ukrainian Canadians were Holodomor survivors, representatives of many Ukrainian organizations, students from the Ukrainian bilingual program in Edmonton and other special guests.



*Photo - Students of the AB Bilingual Program during the 1st Anniversary of the Holodomor Memorial Day Act at the Legislature*

## Engaging Youth

Working with youth in our community and providing them with learning and leadership opportunities is another of UCC APC's key priorities. Engaging them in community projects, providing opportunities to be on our committees and take on public roles are some of the approaches we have taken.



UCC-APC provided promotional support for the Ukrainian Canadian Students' Union 52nd National Congress held on February 12-14, 2010 in Edmonton, AB – the first Congress in Western Canada in over a decade.

This past summer three very capable University of Alberta students, Juliana Masiuk, Zenon Markevych and Michael Wowk, worked at the UCC-APC office (funded through federal Canada Summer Jobs 2010 grants and UCC-APC resources) and did very good work. In August of this year we said goodbye to Juliana Masiuk who was working part-time for the past year at UCC-APC while completing her studies at university.

### Special Events

In September 2009, UCC-APC undertook 'impresario' responsibilities and presented the rock band from Ukraine "Haydamaky". Besides being a very popular and talented group, presenting Haydamaky provided an excellent opportunity for us to gain profile among youth as well as come together as a community to present this show in a very short timeframe. The outcome was extremely positive and we benefited in many ways from this project.

In June 2010 UCC-APC also supported the Canada-Ukraine Business Forum co-organized by the Canada-Ukraine Chamber of Commerce and the Embassy of Ukraine in Canada. Our Board Members, staff and summer students volunteered during the event. In addition, the UCC-APC office produced a special issue of our Newsletter for the forum delegates.

### Communications

Over the past year UCC-APC changed its logo, which is now a version of the national UCC logo, is more contemporary and easily identifiable by community members.

The UCC-APC e-Bulletin, developed this past year, has become a very popular and important source of news, event announcements, organizational projects and overall Ukrainian Canadian community activity information for several thousand subscribers. UCC National and the Ukrainian World Congress also use our e-Bulletin as an additional channel to share news from our community across Canada. 24 bi-monthly UCC-APC e-Bulletins and 5 special e-blasts were prepared and circulated. There has been wonderful response to this project and other organizations look at the UCC-APC e-Bulletin as a successful example to be implemented in their activities.

We developed promotional cards with a summary of our activities and an opportunity for individuals to sign up for our newsletters and e-Bulletin. They were available at community events along with the UCC-APC table display which was seen at the Heritage Day Festival, Vegreville Pysanka Festival, Ukrainian Day Festival, and Hetman Awards.

Three printed UCC-APC Newsletters and a special edition for the Canada-Ukraine Business forum were prepared and mailed across Alberta. The UCC-APC Facebook page has been launched, where we have more than 100 friends, primarily youth. The UCC-APC website is updated regularly, and we have lots of activity with our on-line Alberta Ukrainian Community Events Calendar as well as the Ukrainian Day and Holodomor web-pages which are popular and attract regular visitors.

All of the above listed projects were funded by the 2009-2010 Alberta Community Spirit Grant.

### Future Vision and Activities

As important as it is to report on activities and events, it is equally if not more important to continue looking to the future and developing effective plans. As we look ahead to the next couple of years, there are several activities and directions which should be priorities, including:

- Commemoration of the 120th Anniversary of Ukrainians in Canada;
- Conceptual project development to commemorate the 125th Anniversary of Ukrainians in Canada;
- Continue to advance the work and projects undertaken the past few years including strengthening our network in Alberta and engaging youth.

# Конгрес Українців Канади Провінційна Рада Альберти

*Українське коріння..... гордість Альберти!*

Annual Report  
2010  
Річний Звіт

As we undertake these activities and more, we look forward to responding to new issues and needs of our community while supporting the work of our member organizations. Very important however, is broad community effort and support in succession planning for future leadership of this organization. Our community will only be as strong as we - volunteers dedicated to developing a strong and vibrant Ukrainian Canadian community - make it. Without volunteers, without leaders in training to take on responsibility for the future direction of our community, the vision becomes blurred. It is a high priority not only for UCC APC, but for all our member organizations and broader community to cohesively work to recruit, train and support new leaders for our community.

## Conclusion

Our community and UCC-APC continues to rely on the moral and financial support of organizations and individuals to help us reach our goals. On behalf of our entire Board, I would like to extend a heartfelt thank you to all our donors, supporters and broader community. Without your kind donations and support, we could not accomplish what we have. And it is because of you that we can also look to the future with confidence.

This past year we also lost a very dear friend, volunteer and leader, Past President Dave Broda. Dave's sudden death left us all a little sadder and a little emptier as we can no longer enjoy his wonderful humour and positive energy. *Vichnaya pam'yat!*



*Photo - UCC-APC Board Members at the 2009-10 AGM at St. Elia's Ukrainian Orthodox Church (a few missing)*

*Finally*, I would personally like to extend a very sincere thank you to the Board of Directors, staff, volunteers and all our member organizations for your hard work and guidance. Working with all of you on behalf of our community has been a stimulating process and I am honoured that you have placed your trust in me. With your support, we have enjoyed much success these past 2 years and strive to be responsive to issues, supportive of community organizations and pro-active with government. Your dedication and support has been integral to our successes and to each individual, I am very grateful.

*Respectfully submitted,  
Daria Luciw, President*

[www.uccab.ca](http://www.uccab.ca)



## UCC-APC Awards and Grants

### **Michael Luchkovich Award**

Established in 1986, the Ukrainian Canadian Congress – Alberta Provincial Council honours the outstanding public service by an Albertan parliamentarian of Ukrainian origin for their significant contribution and dedication to the betterment of all Canadians.

Michael Luchkovich, in whose honour the award was established, stands out in history as the first Ukrainian Member of Parliament. Traditionally, this award is presented at the Ukrainian Day Festival in August.

Previous award recipients include:

2010	Harvey Cenaiko	1997	George Topolnisky
2009	Paul Yewchuk	1996	Laurence Decore
2008	Peter Trynchy	1995	Julian Koziak
2007	Alfred Zariwny	1994	Catherine Chichak
2006	Mark Hlady	1993	Bill Diachuk
2005	Dave Broda	1992	William G. Lesick
2004	Dianne Nielsen (Mirosh)	1991	John Batiuk
2003	Dr. Kenneth Paproski	1990	Dr. Albert Hohol
2002	William Yurko	1989	Isidore Goresky
2001	Martha Bielish	1988	Ambrose Holowach
2000	Steve Zarusky	1987	John Decore, Sr.
1999	Dr. Alexander Kindy	1986	Michael Starr
1998	Walter Buck		

### **Hetman Awards**

These awards are granted to honour outstanding Ukrainian Albertans, whose volunteer contributions have significantly influenced the well-being of our Ukrainian community.

Upto three awards may be presented in each of the following categories:

Youth (ages 16 - 30)

Adult (ages 31 - 64)

Senior (ages 65 and older)

One award may also be granted Posthumously.

Deadline for submissions is mid-June, and awards are presented in October.

### **Anna Rudyk-Oastrom Memorial Fund**

This fund was established with UCC-APC by Anna Rudyk-Oastrom's family in 1993 to support organizations or individuals who work in the promotion, maintenance and proliferation of Ukrainian language, arts and dance in Alberta. Grants are awarded to qualifying applicants annually, but not exceeding the total annual interest earned on the principal.



## UCC Edmonton Branch

Each organization in our hromada depends heavily on volunteers. The time that they are able to commit to the organization is without doubt a priceless commodity. Certainly we at UCC Edmonton find that to be very true.

Without our volunteers and supporters from the organizations that fall under the umbrella of Ukrainian Canadian Congress – Edmonton Branch, our work in the community would be very minimal.

Representatives from the following organizations make up UCC Edmonton:

- Ukrainian National Federation
- Ukrainian Self Reliance League
- Ukrainian Women's Organization
- League of Ukrainian Canadians
- Ukrainian Women's Association
- PLAST
- Ridna Shkola
- Kursy Ukrainiznavstva - Ivan Franko Ukrainian School
- Ukrainian Canadian Benevolent Society of Edmonton
- Ukrainian Catholic Brotherhood, Edmonton
- Professionals and Businessmen/Bishop Budka
- Ukrainian Music Society of Alberta

This year the UCC Edmonton was made up with the following volunteers:

President - Luba Feduschak

Vice President - Luba Bell

Vice President - Steve Romaniuk

Secretary - Andriy Nykyforuk

Treasurer - Oksana Bokalo-Fedko

Directors - Petro Dackiw, Evhan Hornofluk, Bohdan Nebozuk, Will Zuzak

Audit - Yuriy Kotovych, Maria Miroutenko, Ilija Simcisin

We continue to hold our monthly meetings on the last Tuesday of the month and our location remains the Boardroom of the Ukrainian National Federation (YHO).



*On the photo - Ilija Simcisin, Yuri Luhovy, Luba Fedischak, Will Zuzak at the Ukrainian Youth Unity Complex after Luhovy's "Okradena Zamlia" documentary sceering.*

**Presentation of the Luhovy's film on Holodomor in Edmonton was co-sponsored by the UCC-Edmonton Branch**



# Конгрес Українців Канади Провінційна Рада Альберти

*Українське коріння..... гордість Альберти!*

Annual Report  
2010  
Річний Звіт

August 2010 - the 19th Annual Ukraine's Independence Day and BBQ celebrations took place at the Ukrainian Youth Unity Complex. This yearly event is held on the Sunday closest to August 24th and in essence we are celebrating Ukraine's Independence from the Soviet Union which occurred in 1991. Every year, during the summer months, our dance troupes and our choirs take a well deserved rest or are on tour making arrangements for a program at this time of the year very challenging. Our coordinator/arranger of this event is the President of the Ukrainian Music Society of Alberta and this year went in search of entertainers outside of the borders of Alberta and in Saskatoon found the very talented, energetic Lastiwka Ukrainian Orthodox Choir and Orchestra. They were great! Also, a big thank you to the Vohon Ukrainian Dance Ensemble, the Dzherelo Ukrainian Children's Drama Studio, the musical group Vorony and Olia Myc, reciting My Ukraine. These organizations and volunteers make the summer event successful. Our guest speaker was His Excellency Ihor Ostash, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Ukraine to Canada.

This year the issue of funding Bicti subscriptions to City of Edmonton libraries was re-visited and revised. Rather than continuing with paying subscriptions for the libraries, UCC Edmonton selected "new" families in the hromada to receive and be introduce to Bicti. This is a pilot project that will be reviewed in our new year.

*The fourth Saturday in November* – a day set aside to commemorate and remember the Famine/Genocide of 1932-33 – the Holodomor.

For the 2010 commemoration UCC Edmonton was able to have as the guest speaker, the Honourable Gene Zwozdesky. And this year, because of Grey Cup in Edmonton, the commemoration is moved to the 3rd Saturday.

*December*, for the past three years, has been designated our Team Building exercise. This has become a traditional Christmas supper with members of UCC Edmonton and spouses.



*On the photo - Steve Romaniuk, Luba Feduschak, Minister Gene Zwozdesky, Petro Dackiw near the Holodomor monument in Edmonton*

March of every year rings with the words of Shevchenko - a joint project with Ukrainian Music Society of Alberta. And the annual meeting of UCC-Edmonton falls in the Spring, a time for re-birth, a time for new infusion into our Executives.

UCC Edmonton falls under the umbrella of UCC-APC; as such we have an obligation to support their work but we also attend their monthly meetings to listen, to learn and to assist where possible. (Events such as Ukrainian Day in the Village, Hetman Awards, etc).

The fund raising arm of UCC Edmonton continues to hold casinos every two years and the monies are distributed to the community, where necessary.

*Ukrainian Canadian Congress - Edmonton Branch  
Luba Feduschak, President*

UCC-Edmonton Branch  
10629 - 98 Street  
Edmonton, AB T5H 2N6



## UCC Calgary Branch

The Calgary Branch of the Ukrainian Canadian Congress had a very busy year.

Over 300 people attended the annual Holodomor commemoration on *November 28, 2009*. We were very pleased with the turnout given that the Grey Cup party was being hosted in Calgary that same weekend.

The people in attendance reflected a broad spectrum of our community. Every community organization was invited to lay a wreath. Representatives from the Calgary Branch of the Association of United Ukrainian Canadians were in attendance and laid a wreath in remembrance.

*In early December*, we hosted our annual Ukrainian Festival of Carols with the Calgary Branch of the Ukrainian Canadian Professional and Business Association and the Ukrainian variety TV show - Echos of Ukraine.

All choirs in our community participated along with the orchestra of the Calgary Branch of the Association of United Ukrainian Canadians. Our special guests were members of Calgary's Eritrean community who performed traditional Eritrean Christmas Carols.

A definite highlight of our year was assisting with putting together a team of dedicated individuals who laid the groundwork for the first Calgary Ukrainian Festival. This two day festival took place on *Saturday May 22 and Sunday May 23, 2010*. Over 3,000 people attended the festival. All organizations in our community took part in some way. Each organization was given space to promote its activities. Many signed up new members.

The marketing of the event was a huge success as the festival was mentioned in various media. Many politicians attended the event. UCC Calgary is again excited to a part of this event which will take place on Saturday June 4 and Sunday June 5, 2011. We are grateful for the \$1,000 donation made by the Alberta Provincial Council of the UCC for the 2010 festival.

Our communication with our community continues to grow through our website [www.calgaryucc.org](http://www.calgaryucc.org).

Our leadership in the community continues to assist all organizations in bettering themselves.

*Ukrainian Canadian Congress - Calgary Branch  
Michael Ilnycky, President*



## Ukrainian Resource & Development Centre at Grant MacEwan University (URDC)

In 2010 the URDC at MacEwan University, and its support organization, the Ukrainian Foundation for College Education (UFCE), were involved in an array of projects that they coordinated with the UCC - APC.

- The annual Kyiv Konnection banquet was held by UFCE at St John's auditorium in May 2010 and attended by 300 guests. The keynote speaker was Larisa Sembaliuk-Cheladyn.
- The "Inclusive Education" project is in its third year of implementation. It is being managed by URDC and the Canadian Centre for Disability Studies of Winnipeg (2008-2013). Among other initiatives, URDC arranged for a delegation of 10 parents from the "Edmonton Coalition for Inclusive Education" to meet with about 60 parents of children with disabilities, in two locations in Ukraine (ie. Lviv and Simferopol) for training in parent advocacy.
- UFCE held its Annual Ukrainian Golf Tournament in August 2009. This was a well-attended event and participants had the opportunity to bid on some excellent silent and live auction items.
- A Ukrainian instructor of ESL from Ivan Frank National University in Lviv, Yulia Derkatch, visited MacEwan in the autumn of 2010 after receiving the Alberta International Award.
- In September MacEwan's URDC, several Faculty members of Health and Community Studies and volunteer medical advisors from the community held the first meeting of the Advisory meeting of the newly established Chair of International Health at MacEwan
- MacEwan's Kule Visiting Scholar program, in partnership with the Western Canadian Centre for Studies in Deafness (Dr. Debra Russell), sponsored a ten-week visit to Canada for Natalia Adamiuk and Lesia Leshchenko. Both are in the Ukrainian Sign Language Laboratory of the Institute of Special Pedagogy in Kyiv. They had extensive visits with the deaf and hard of hearing community in Edmonton, Calgary, Winnipeg and Toronto.
- Three URDC annual awards were presented to the following recipients: Mila Komarnisky (Ukrainian language submission to the Anna Pidruchney award for New writers); Ukrainian Orthodox Church of St. Anthony's, Edmonton (ACUA Award); and Ms. Tanya Navolska (St. Leonard, Que) and Verkhovyna Choir of Edmonton shared the Roman Soltykewych Music Scholarship.
- URDC was a sponsor of the XXIII Convention of the Ukrainian Canadian Congress and URDC Director, Dr. Roman Petryshyn, was a panel speaker on the convention program.

### "Working for Multiculturalism"

#### The Ukrainian Resource and Development Centre (URDC) at Grant MacEwan University fosters innovation, leadership and education

Established in 1987, URDC is Canada's first and only Ukrainian centre within a college setting. In co-operation with community organizations, external agencies, post-secondary institutions and government, URDC develops and co-ordinates cultural and educational projects and multicultural programming within the national and international Ukrainian community.

In addition to publishing a newsletter, URDC annually administers an awards program in several different categories.

*For further information,  
or to receive URDC's newsletter, contact:*  
URDC, Grant MacEwan University,  
Box 1796, Edmonton, AB T5J 2P2  
Tel. (780) 497-4374; Fax (780) 497-4377  
Website: [www.macewan.ca/web/artssci/urdc](http://www.macewan.ca/web/artssci/urdc)

"Допомогаймо Громаді"

"LOOKING AFTER THE  
COMMUNITY'S NEEDS"

**MACÉWAN**





## UCC Lethbridge Branch

### President

Lloyd Sereda  
P.O. Box 197, Monarch, AB T0L 1M0

## Alberta Ukrainian Dance Association (AUDA)

AUDA was founded in 1983 to help service the needs of the Ukrainian Dance Community. With its inception, the association had the following objectives in mind: 1.To serve as a liaison in the Ukrainian Dance Community.

2.To respond to requests for assistance from dance groups and instructors.

3.To promote Ukrainian heritage.

4. To give advice to Ukrainian dance groups in Alberta.

5.To help provide information through conferences and workshops.

6.To collect and distribute information on Ukrainian dance.

### Board for the 2010-2011 year:

President – Nathaniel Ostashewski

Vice President – Trevor Shular

Secretary – Susan Ostashewski

Treasurer – Nadia Ostashewski

Staff - Andrew Wujcik, Executive Director

Alberta Ukrainian Dance Association  
11759 Groat Road  
Edmonton, AB T5M 3K6  
(780) 422-9700; www.abuda.ca

## Ukrainian Catholic Women's League of Canada - Edmonton Eparchy (UCWL)

UCWL is the foremost organization of Ukrainian Catholic Women in Canada and is a member of UCC, World Federation of Ukrainian Women's Organizations, World Union of Catholic Women's Association and other national & international organizations. It works in close cooperation with the Ukrainian Catholic Brotherhood (UCBC) and Ukrainian Catholic Youth of Canada (UCYC) and their Eparchial executives.

In the Edmonton Eparchy, the activities of UCWLC are worked out throughout individual committees which include the Spiritual Committee, Cultural Committee (which fosters and promotes Ukrainian language to safeguard and strengthen Ukrainian identity), the Legislative Committee and the Social & Charitable Committee.

### Executive and Committee List

Spiritual Advisor	Very Rev Michael Kowalchuk
Past President	Helen Sirman
President	Barb Hlus
Vice President	Enid Theophile
Vice President	Millie Schietzsch
Vice President	Roseann Kobylko
Recording Secretary Ukrainian	Olga Hlus
Corresponding Secretary English	Lilea Wolanska
Corresponding Secretary	Anne Manguia
Treasurer	Shirley Rudnitski
Museum Committee Chair	Nadia Cyncar



## Alberta Council for the Ukrainian Arts (ACUA)

### 2010 Overview

#### Education:

Part of ACUA's mandate is to foster awareness of Ukrainian arts. Our artistic workshops (October '09 through to April 2010, with a new series beginning in October 2010) allow us to create awareness of the Ukrainian arts to the general public; to support Ukrainian artists by managing all of the administrative/advertising tasks related to the workshops; to present educational opportunities in the Ukrainian arts to the public.

#### Events:

- Malanka in Jasper
- Deep Freeze, A Byzantine Festival – with Arts on the Avenue
- Gerdan Workshop Week with Maria Rypan
- Calgary Ukrainian Festival 2010, Calgary, AB
- Ukrainian Day 2010 "Silka Domivka" and craft tents, Ukrainian Cultural Heritage Village
- Heritage Days, Ukrainian Pavillion, Edmonton, AB
- Story Night with Dr. Kononenko from the Kule Centre at the University of Alberta
- Art Yarmarok for the Ukrainian Canadian Congress's 23rd Triennial Congress

**AGM / Volunteer Appreciation:** In 2010 we again combined our AGM with a Volunteer Appreciation supper. It was great to see our volunteers in attendance. The meeting was productive, and the afternoon was entertaining.

**ACUA Vitae:** We have published 2 issues of ACUA Vitae in 2010 (spring/summer, fall/winter), and continue to grow and develop the magazine.

**Scholarships:** ACUA continues to distribute 2 scholarships.

1. The ACUA Award through the URDC at MacEwan University is open for submissions until November 30, 2010. This is a \$500 scholarship for any qualified applicant (individual or group) who, through an exhibit, tour, festival, educational program or special project, fosters a greater awareness of Ukrainian art in Alberta.

2. The 2 \$500 ACUA/Friends of the Ukrainian Folklore Centre Award eligible to an individual or group who has a project that involves the Ukrainian arts, either as traditional craft, or contemporary art went to Viter Ukrainian Dancers and Viter Folk Choir for their Brazilian tour, and the Alberta Society for the Advancement of Ukrainian Studies for their Far Far Away Exhibit.

#### Goals for 2011:

- To continue to increase visibility/recognition of ACUA in Alberta
- To create new/stronger working relationships with other organizations to assist us in promoting Ukrainian

#### Arts

- To engage a broader community (across Alberta)
- To create community artistic projects
- To celebrate our 25th Anniversary



## Current Committee Projects for 2010 / 11:

- Malanka in Jasper
- 25th anniversary artist workshops series, and artist in residence programs for Ridna Shkola
- ACUA Vitae
- Volunteer appreciation
- Deep Freeze, a Byzantine Winter Festival, partnering with Arts on the Avenue
- A touring art exhibition for our 25th Anniversary in 2011
- Community Art Project



*Photo - ACUA Crafts Tent at the Ukrainian Day Festival 2010*

## Board of Directors as of 11/01/2010

President: Andrea Kopylech

Vice President: Darlene Atamaniuk

Past President: Rena Hanchuk

Treasurer: Elena Scharabun

Secretary: Pamela Shapka

Directors: Terri Andrews, Jerry Atamaniuk, Daena Diduck (Calgary), Marie Hontaryk, Larysa Luciw, Evelyn Nawrot, Joanne Veroba

Staff: Nadija Szram, Project Coordinator

Southern Alberta Representatives: Barb Romaniuk and Halya Wilson

Auditors: Khrystia Kohut, Ruth Boychuk, Andrij Hornjatkevyc

We extend our sincere thanks to Cheryl Andrews and Martha Arabski for support and efforts on our board last year.

*The Alberta Council for the Ukrainian Arts*

*Andrea Kopylech, President*





## Ukrainian Canadian Social Services (UCSS)

During the last reporting period our office operated without any major interruption, however there were some staff changes. Lidia Simcisin—settlement and volunteer worker—has been temporarily replaced by Iliia Simcisin. The position of the office manager has been changed to the Coordinator of Community Services. Days and hours of operation stayed the same (Monday – Friday, from 9:00 a.m. until 5:00 p.m.), however, if there was a need the hours or days were extended in order to accommodate our clients.

The office workers duties included administration and service delivery aspects. The services were available to all community members and have not been based on membership. UCSS staff provided services to New Canadians, temporary workers, their family members, and to other community members that turned for help.

The majority of our clients needed help with filling out immigration and social/health benefits applications (visa extension, permanent residency, provincial nomination, CPP, Old Age Security, Alberta Health Care, etc.).

Families of temporary workers who came to Canada to visit them received the same services as others, including help with applying for temporary open work permits, registering children at schools, interpretation and translation services, and so on. As in the past, we've continued to accept used furniture and household items that has been given to new immigrants and especially the temporary workers and their families appreciated it as it was a big saving factor in the settlement process.

Along with the economic downturn many workers lost their jobs, and UCSS assisted them with applying for EI. Some of the temporary workers were not entitled for unemployment benefits and they lost their status in Canada.

Our office put in a lot of effort to find employers interested in hiring those workers, but again, because of the economic situation it was not as successful as we would like to see.

A number of temporary workers has applied for the Provincial Nominee Program, either through their employers or by themselves through the Strategic Recruitment Stream (those who possessed an Alberta Trade Certification). In many cases, our staff helped them with filling out applications, and compiling and translation of supporting documents.

Other immigration issues that have been taken care of by the office staff were: aid with sponsorship applications (family sponsorship, extension of temporary resident status – visitor, student and work permit), aid with citizenship applications, providing information on immigration policies and programs, aid with invitations for a visit.



# Конгрес Українців Канади Провінційна Рада Альберти

*Українське коріння..... гордість Альберти!*

Annual Report  
2010  
Річний Звіт

Last year UCSS received funds from the City of Edmonton Community Operating Program and from the Provincial Program - Community Initiative Spirit Grant. The new Strategic Plan for a five year term (2009-2014) has been approved by the Board of Directors.

UCSS has continued to be an agent for Meest Ltd. The earned commission goes toward Pomich Ukraini projects.

Commissioner for Oaths service was still available and many of our clients could make affirmation or declaration at the office.

The Edmonton Branch, as a member of UCSS Inc. (Headquarters), has continued to take an active part in its activities, including teleconferences, annual meetings and coordinating and supporting the "Soup Kitchens Project", which has been conducted in cooperation with Social Services of Ukraine.

The UCSS Annual Conference in St. Catharines was attended by Oksana Ensslen and Ivanna Szewczuk.

On behalf of the office staff, I would like to express our gratitude to all supporters, volunteers and especially to the Board of Directors for all the work and time devoted to the Ukrainian Canadian Social Services and the community.

God Bless You!

*Ivanna Szewczuk,  
Coordinator of Community Services*

## **UCSS (Edmonton) Statistics Data\***

<i>Phone calls received</i>	<i>Phone calls made</i>	<i>Drop in Clients</i>	<i>Immigration Settlement Inquiries</i>
3241	1628	348	98
<i>Outside Errands Meetings</i>	<i>Volunteer Hours</i>	<i>Translations Interpretations Comissioner for Oath</i>	<i>Community Inquiries</i>
68	1020	217	903

**\*Note: detailed breakdown available from the UCSC-Edmonton's Office**

11717 - 97 Street  
Edmonton, AB, T5G 1Y3  
tel. (780) 471-4477 fax (780) 477-0617  
email - ucss@shaw.ca





## Friends of the Ukrainian Village Society

### Current List of Board of Directors:

President - Roger Pullishy  
Vice President - Roman Woznura  
2nd Vice President - Marie MacRae  
Secretary - Kathy Reich  
Treasurer - Dale Mandrusiak  
Past President - Jerritt Pawlyk  
Directors - Debbie Stasiuk, Tammy Miskiw, Edith Zawadiuk, Olee Wowk,  
Chris Tyrkalo, Yuri Andryjowycz, Terry Balaban, Andrew Beniuk

**Number of Registered Members:** 506

### Overview of activities conducted over the past year:

During the past year, government service contracts were severely cutback, allowing the Society to employ only 25 Historical Interpreters and Tour Guides (compared to the 33 last year), 2 full-time construction/restoration workers along with costuming and admissions booth staff. The Friends continue to hire and supervise the staff for the gift shop, food services, and the Historic Children's Program. Through the STEP, Young Canada Works and Canada Summer Jobs programs granted this summer, we were able to hire Councilors for the summer camp programs and an Administrative Assistant. In addition, through Casino, other grants and fundraising initiatives, the Friends funded and administered 5 research contracts relating to Village Enrichment.

Part of the training for the summer staff included the intensive two week course Ukrainian 327 - Early Ukrainian Culture offered at the University of Alberta. This course explores the settlement of east central Alberta by the predominantly Ukrainian immigrants. Members of the Friends Society are invited to enroll or sit in as auditors in this fascinating course. The Friends continue to provide administrative support for the Alberta-Ukrainian Genealogical Project, which oversees the Centennial Pioneer Recognition Program and the Documenting Church Properties in Rural Alberta Communities Project. To date this project has documented over 11,000 gravestones in east central Alberta.

Special Events – This year, the Friends supported and helped coordinate: a successful Jordan celebration in January; Celebration of Dance, Canada Day/Ivana Kupala; Ukrainian Day (and the 150th Anniversary of Dr. Oleskow's birth – organizer of the first group of immigrants to Canada from Ukraine); the Annual Friends' Ukrainian Music Fest; and finally, the Harvest of the Paste and Taste of Heritage in September. During these special events, the Friends provided over 600 complimentary volunteer meals.

Historic Children's Program (6-11 years old) and Junior Interpreters Program (12-16 years old) – the Friends continue to organize and manage a series of week-long day camps in July and August. Over 150 participants learned about and enjoyed the activities of children in the 1920s.

Community Liaisons – This year again, the Friends Society worked with numerous community organizations, reciprocating the support that is offered to us so often. Pancake breakfasts were coordinated with the Ukrainian Canadian Archives and Museum of Alberta (UCAMA) and the Lamont Volunteer Firefighters, funds raised going to the respective organizations.





Working with VALID (Vegreville Association for Living In Dignity), again this summer, we were pleased to have a wonderful young man working at various tasks at the Village.

#### **Main Goals/Objectives for upcoming year:**

Ukrainian 327 - Early Ukrainian Culture – The Friends continue to endorse the training of the summer staff, ensuring the highest quality of instruction through the University of Alberta.

Fundraising – The Friends are looking at a variety of new funding sources to enhance and support the completion of the Village.

Village Enrichment Project - We are continuing to work together with the Ministry of Culture and Community Spirit and the Ministry of Infrastructure to see the Village plan completed. The Friends continue to fund and administer research and construction service contracts related to this project.

Website development – To enhance communications the Friends will be launching the new website.

*Friends of the Ukrainian Village Society  
Operations Manager, Lidia Migus*



*Photo - Volunteers and Staff of the Ukrainian Village*

## Canada Ukraine Chamber of Commerce - Alberta

We continue to work with CUCC National and Ukraine for the development of trade and business cooperation between Ukraine-Canada and Alberta in particular.

June 10-15 Edmonton, Alberta hosted the first Canada-Ukraine Business Forum. Sectors covered were Agriculture, Energy and Finance in particular Private-Public Partnerships.

Ukraine was well represented with 24 delegates attending including the Governor of Ivano Frankivsk Regional Administration Myhailo Vyshyvaniuk and Maria Tkachuk Deputy Director Investment and Foreign Economic Activity.

Canada was well represented Federal and Provincial Ministers and Delegates from Alberta, Eastern Canada and other Western provinces.

The Forum consisted of Plenary Sessions and Panel Discussions. Followed by site tours to Edmonton Waste Management Centre, Agri-Food Discovery University of Alberta, Alberta Gov't Food Processing Centre Leduc, Nait Encana Centre for Power Engineering Tech. and Highland Feeders featuring Renewable energy.

Various Memorandums of Cooperation were signed and numerous personal contacts made.

Discussions are on-going to hold the next Business Forum in Ivano- Frankivsk Oblast 2011 in conjunction with celebrations of 120 years since first Ukrainians Immigrated to Canada.

We thank all volunteers who helped make this Business Forum a success.

*Canada-Ukraine Chamber of Commerce - Alberta  
John Boyko, President*

Board of Directors	
President	John Boyko 780-445-8060
Vice President	Slavka Shulakewych 780 469-3841



## Agriculture, Energy & Finance Forum

An International Conference on sharing innovative agricultural, energy & finance solutions



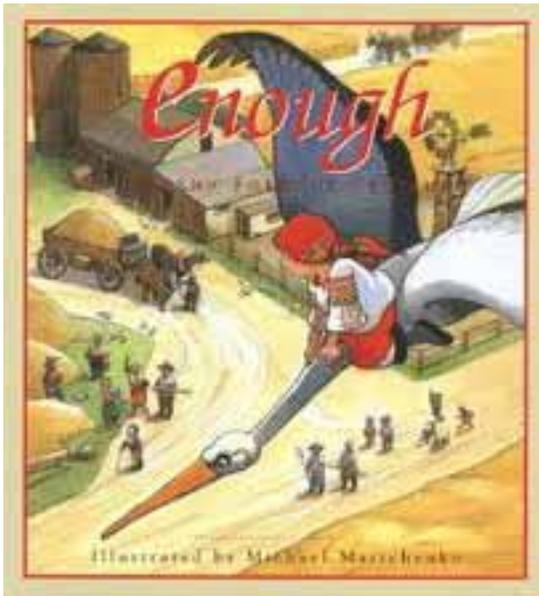
## Ukrainian Women's Association of Canada - Alberta Provincial Executive

One of the major projects of the Ukrainian Women's Association of Canada – Alberta Provincial Executive (UWAC – APE) in 2010, was the distribution of the book “Enough” by Marcia Forchuk Skrypuch together with the Holodomor booklet prepared by the Ukrainian Canadian Congress, to 668 Elementary Schools in Alberta. The books will be a resource for the grade three curriculum where the study of Ukraine is an option teachers can select.

UWAC-APE welcomed the organization of two additional Branches in Alberta located in Bonnyville and Red Deer, making a total of 17 Branches. The Vegreville Branch hosted an annual retreat whereby all Branches in Northeastern Alberta meet to share ideas and participate in an educational program.

UWAC – APE continues to provide scholarships to students entering post secondary studies in the Sokal Region of Ukraine, and to a University of Alberta student for excellence in a third level Ukrainian language course. A highlight of the UWAC Museum – Alberta Branch in Edmonton, was the showcase of the first “Children’s World” exhibit featuring toys, games and art from Ukraine.

During UCC Congress XXIII , UWAC volunteers assisted at the registration desk.



### Executive and Committee List

Past President	Shirley Wozimirsky
President	Geraldine Nakonechny
1st Vice President	Elaine Harasymiw
2nd Vice President	Natalka Deptuck
Secretary	Louise Van Iderstine
Treasurer	Leona Bridges
Newsletter	Victoria Zukiwsky
Auditors	Kathy Buchanan
	Mary Nichiporik
	Claire Lauro
Promin	Olha Logvynenko
Ukrainian Education Convener	Shirley Wozimirsky
Women's Issues	Donna Kowalishen
Cultural Convener	Vickie Martiniuk
International & National Ukrainian Affairs	Chrystyna Chase
CYMK Advisor	Lesia Pohoreski
UWAC Calgary	Jean Mekitiak
UWAC Edmonton	Eugene Topolnisky
Archives:	Shirley Wozimirsky
	Paul Murdy





## Ukrainian Canadian Archives and Museum

**Federal funding:** On November 6th the Honourable Rob Merrifield, Minister of State (Transport), along with Paul Teterenko, President, UCAMA made the announcement of joint federal-provincial funding of \$6.25 million toward the relocation of UCAMA in Edmonton during the Triennial Congress of Ukrainian Canadians held in Edmonton.

"I am proud to be here today to announce our government's support for the new Ukrainian Canadian Archives and Museum," said Minister Merrifield. "This is an important cultural infrastructure initiative that will showcase and celebrate Ukrainian culture, such an important facet of western Canadian history."

"This support is a welcome step toward our goal of creating a museum that not only preserves our past into the future, but strengthens the cultural and economic vibrancy of Edmonton's downtown," said UCAMA president Paul Teterenko. "When built, the new facility will ensure the survival of an important collection that documents the history and contribution Ukrainians have made to Alberta and Canada."

"We are excited that the rebuild of the Ukrainian Canadian Archives and Museum of Alberta (UCAMA) can now begin in earnest and appreciate the government of Canada listening and responding to the 1.2 million Canadians across the country," stated Ukrainian Canadian Congress Alberta Provincial Council President Daria Luciw. "The funding announced today will allow the museum to move forward and is an acknowledgement by the federal government by providing funding through the infrastructure program that recognizes that Ukrainian institutions constitute a vital part of the fabric of Canada," added Ukrainian Canadian Congress National President, Paul Grod.

**Fodchuk collection:** In April 2010 UCAMA received a donation of a major collection of pioneer tools and kitchen utensils from Roman Fodchuk of Cochrane, Alberta. The Fodchuk collection has been assessed by Dr. Andriy Nahachewsky of the Kule Folklore Center at the University of Alberta as "...the most valuable assembly of Ukrainian tools in private hands in the prairies."

The close to 200 artifacts donated by Mr. Fodchuk include late nineteenth and early twentieth century tools and implements for carpentry, shoemaking, blacksmithing, farming and domestic chores. These are authentic tools, used in building homes, thatching roofs, gardening and cultural events. One of the more interesting implements in the collection is a large disassembled loom brought from Ukraine.

**Outreach project:** UCAMA recently entered an informal partnership with St. Martin Ukrainian Bilingual School in Edmonton. Some of the museum's artefacts are now on display in the school's main showcase. The display brings to life the early experiences of Ukrainians in Alberta, and dovetails well with the grade three social studies curriculum. The display will be updated every three or four months.

Outreach projects like this are a part of UCAMA's mandate. They keep Ukrainian Canadian history alive and relevant for a new generation of Ukrainian Albertans and illustrate the important role Ukrainians played in Alberta's development.

Future projects between UCAMA and the Edmonton Catholic School District may include the expansion of the showcase project, to include other Ukrainian Bilingual Schools, and the establishment of a lending library which could be made available to all grade three classes in Alberta.





**Professional standing:** UCAMA continues to maintain Recognized Museum status within the Alberta Museums Association (AMA). This designation recognizes that UCAMA meets recognized museum standards and allows UCAMA to compete for AMA grants on a first consideration basis. UCAMA also maintains membership in the Archives Society of Alberta, the Canadian Museums Association, and the Canadian Heritage Information Network (CHIN).

**Digitization of Moskal Collection:** UCAMA summer STEP student, Ilya Khineyko continued the digitization of video tapes from the Moskal collection. 109 of the 408 tapes in the collection were processed. An additional 243 hours of footage have been transferred to DVDs. The processed tapes covered numerous categories like; Ukrainian documentaries of the perestroika era, television news in Ukrainian from Ukraine and Canada, and Ukrainian folk music (videos of dance and song performances).

**Community Spirit Programme:** UCAMA applied in December 2009 for matching funds to the Community Spirit Programme and received just over \$8,000 in May 2010. The money assisted in meeting operating costs in particular insurance, heating, and electrical expenses. In addition the money helped to fund, in part, the salary of the summer STEP student.

**Fundraising events:** On 8 August 2010 UCAMA participated in a pancake breakfast at the annual Ukrainian Day celebrations sponsored by the Ukrainian Canadian Congress – Alberta Provincial Council at the Ukrainian Cultural Heritage Village. The breakfast was put on at the invitation of the Friends of the Village and marked the second consecutive year UCAMA hosted the event.

## BOARD OF DIRECTORS

President	Paul Teterenko
1st Vice-President	Nestor Makuch
2nd Vice-President	Khrystyna Kohut
Treasurer	Elena Scharabun
Secretary	Barry Newton
Directors	Serge Cipko, Myron Lahola, Oleksandre Makar, Simon Pryma, Christina Scharabun





## Ukrainian Catholic Brotherhood of Canada - Edmonton Eparchy

### Overview of Activities Conducted over the past year:

- Supported the project “Documenting Church Properties in East Central Alberta” as a financial partner.
- Coordinated a successful “Ukrainian Pavilion” at Edmonton’s Annual Heritage Festival first weekend in August 2010.
- Sponsor the weekly Ukrainian Program on CKER Ethnic Radio World FM 101.7 that can be heard every Sunday at 6:30 p.m.
- Hosted the Food Concession for “Just Christmas” at the Alberta Avenue Community Hall.
- Participated at the National UCBC Triennial Congress.

### Presidium of the Brotherhood

President	John Boyko
Past President	Radomir Bilash
Vice President	Orest Boychuk
Secretary	Ronald Zapisocki
Treasurer	David Kowal
Archivist	Peter Dziedzic

### Main Goals/Objectives for the Upcoming year are as follows:

- Continue to financially support for the “Alberta-Ukraine Genealogy Project, “Documenting Church Cemeteries and properties in East central Alberta”.
- Conduct a feasibility study regarding maintenance of cemeteries in the Edmonton Eparchy where churches have been closed and assist maintaining cemeteries in smaller parishes.
- Make recommendations to the “Ukrainian Pavilion” that is assembled for the “Servus Heritage Festival”.
- Continue to support “Just Christmas” Fair.
- Continue to provide Scholarships to students who excel in Ukrainian studies,

*UCBC Edmonton Eparchy  
Bro. John Boyko, President*



#201, 9645 – 108 Avenue  
Edmonton, AB, T5H 1A3  
tel: (780) 426-4505 fax: (780) 426-7364  
info@ucbcdmonton.org  
www.ucbcdmonton.org



## Bishop Budka Charitable Society

The Bishop Budka Charitable Society continues to provide economic, cultural and environmental assistance to Ukrainians in Canada and abroad. Our Objectives and Aims:

- To carry out projects and programs of national and international assistance, development and emergency relief;
- To foster awareness of our global community through education and personal involvement;
- To promote, encourage and assist national and international aid and development;
- To collect, raise and distribute monies to support the aid and development programs of the Society.

### Board of Directors:

President: Bill Diachuk. Vice President: Orest Eveneshen.  
Treasurer: Neil Koziak. Secretary: Elizabeth Zacharko  
Directors: Orysia Boychuk, Edward Chmilar, Serge Cipko,  
Eugene Sekora, Ilija Simcisin, Al Tymko, Julian Warawa,  
Bernard Zolner



### In 2010, Bishop Budka Charitable Society provided financial assistance for the following projects:

#### 1. Brazil

A new project has been undertaken in Brazil in the area of Prudentópolis. The project will provide financial aid to villagers to rebuild Eduardo Chaves Community Centre. Donations toward this project have been received from BBCS members. The Society received matching funds for the project from the AB Gov. Culture and Community Spirit Program.

#### 2. Canada

Continued support for the publication of the Biography of Bishop Budka project. Work is being done by Fr. Athanasius McVay from Rome, Italy and Dr. Oleh Turyn from Lviv, Ukraine. Project is coordinated by Serge Sipko.

#### 3. Ukraine

The Youth Initiative Development Project in Pustomyty, Ukraine has been approved by the board of directors. They are working on an application for matching funding. It is expected that the project will start in 2011. The main objective of the project is to assist development of the youth initiative in the region.

### Donations granted in 2010:

#### 1. In Canada:

a. Friends of Camp St. Basil Society; b. Arts of Life Society; c. Ukrainian Canadian Social Services  
d. Society for the Advancement of Ukrainian Studies; e. Diaspora Studies Initiative at the Canadian Institute of Ukrainian Studies towards the publication costs of the book to commemorate the 128th Anniversary of Ukrainians in Brazil.

#### 2. Abroad:

a. Scholarship for the student in Brazil; b. Financial aid for the Youth Association "Kozak" in Kozarac, Bosnia towards development and promotion of the Ukrainian culture and tradition. c. Financial assistance for the Christ the King Ukrainian Catholic Church in Banja Luka, Bosnia to assist them in building of the church temple.

Bishop Budka Charitable Society extends its sincere thanks to all our members, volunteers and supporters, who strive to make positive changes in Ukrainian communities in Canada and overseas. Your dedication of time, energy and enthusiasm helps us continue to fulfill our mission.

*Bishop Budka Charitable Society, Ilija Simcisin, Director*



11717 – 97 Street  
Edmonton, AB, T5G 1Y3  
T.: (780) 471-4477. F: (780) 477-0617  
E: bishopbudka@yahoo.com  
www.stormloader.com/bishopbudka

## Canada Ukraine Agricultural Society Society (CUAS)

The CUAS, a non-profit organization, has a commitment to excellence. The Society provides persons in Canada and Ukraine with a structure to work together to develop and improve production, operational, management and marketing techniques and skills in agriculture and the agri-food sectors through many and varied programs from the grassroots.

### BACKGROUND

As the result of the Government of Ukraine passing a Land Act In March 1990, which allowed for the long-term lease of land to private farmers, though not the ownership, the leases provided the farmers the right to transfer the land to their children and grandchildren, resulting in what is virtually private ownership of the land. Many Ukrainian persons have not taken advantage of this opportunity. A crucial issue for Ukrainian agriculture is land conservation, including the use of anti-erosion technology, crop rotation, the intelligent use of fertilizers, herbicides and pesticides and other farm management practices. Canadian farmers have more than 100 years of private family farming history. In addition the Canadian climate, soil types, and farming culture are very similar to Ukraine. The idea of an educational program to train young farmers in Canada was visualized as impacting on the future of independent farmers in Ukraine and on Ukraine's ability to produce a stable supply of quality agricultural products.

### HISTORY

Discussion of the idea of such an exchange program, between Canada and Ukraine, took place between Ukrainian Resource and Development Centre (URDC), Grant MacEwan Community College (GMCC) Edmonton and the Ministry of Agriculture of Ukraine. An agreement was signed in Kyiv on 30 August 1991 for farmer training in Canada. URDC ran the program the first 2 years. The need to provide farmer to farmer training multiplied as independence progressed. Seeing this need, farmers involved in the program, the majority from Alberta, wanted to continue. October 1993 The Alberta-Ukraine Agricultural Exchange Society (AUAES) was incorporated provincially, continuing the program. In 1998 the program faced a major set back when Citizenship and Immigration Canada suspended issuing the special visas, which trainees from Ukraine required. Undaunted, dedicated and committed volunteers involved, some who had been involved from the beginning and knew the successes, history and challenges of the program did not give up. Seeing an opportunity if the program was Canadian, The CUAS came about. CUAS developed a formal training program-, which is a work in progress- and obtaining the special visas. The Alberta-Ukraine Agriculture Exchange Society was dissolved.

### ACHIEVEMENTS

Since 1991 over 131 Ukrainian farmers have been educated and trained by host Canadian farm family trainers. In turn, Canadian member host Farmers traveled to Ukraine to visit former trainees as mentors. Today the Society continues to provide back-up support to those graduates of the program.

### HOST PROGRAM

The Societies host educational training program is today's primary project. The program is for persons from Ukraine, who are private farmers, or are beginning to work towards becoming private farmers. This education-training program is being modelled on the Alberta Green Certificate Program. A program to meet emerging private Ukrainian farmer needs at the grassroots. It is unique, as a volunteer farmer trainer on a Canadian agriculture enterprise is responsible for instruction and training. This program varies in length from 3 to 12 months or one cropping cycle or season. The on farm instruction is supplemented by attendance at a Canadian Agricultural College, seminars and field days. The trainee and host farmer jointly participate in these. Host farm families are the very heart of this program.

### TODAY

Letters of Patent were issued to the Society on May 4, 2000. CUAS is unique, is known in Canada and Ukraine, with almost 20 years of history, has turned out 131 young Ukrainian farmers and is in place to continue. However, a deficiency of talent, tools and funds from a dwindling membership resulted in CUAS voting to dissolve. The process has begun. But, Canada Corporations allow Revival of a Corporation or Revoking of the intent to Dissolve.

CUAS is an instant opportunity, simple and easy for Ukrainian Canadians interested in becoming involved in Ukraine through agriculture. It begins with a membership

Membership in the Society is open to any one interested in furthering the objectives of the Society, upon application, payment of the membership fee and approval of the Board of Directors.

*Art Mykyte, CUA President*



10212 110A Avenue  
Westlock, AB T7P 0A3  
Tel: (780)349-7091  
e-mail: [cuas@telus.net](mailto:cuas@telus.net)



## Financial Statements

Year Ended August 31, 2010 (Unaudited)

### NOTICE TO READERS

November 3, 2010  
Edmonton, AB

We have compiled the balance sheet of Ukrainian Canadian Congress – Alberta Provincial Council as of August 31, 2010 and the statement of revenue and expenses for the year then ended from information provided by management.

We have not audited, reviewed or otherwise attempted to verify the accuracy or completeness of such information. Readers are cautioned that these statements may not be appropriate for their purposes.

*Cybal Finance & Tax Services Inc.*

---

### Review of the UCC APC Audit Committee

November 9, 2010  
Edmonton, AB

The Audit Committee for the 2009-2010 fiscal years comprised of three members: Alexander Fedko, Steve Romaniuk and Jaroslaw Szewczuk.

The Committee reviewed the following accounts - General, Casino and the Anna Rudyk-Ostrom Fund three times during the course of the year.

The committee reviewed the Accounts payable and Receivable, and through our spot checks are assured that the Financial Statements are in satisfactory order.

*Our recommendations for the upcoming year are:*

1. Budget Draft for the 2010-11
2. Some account numbers need more explanations.
3. Donation receipts should be in numerical order for each list.

On behalf of the Audit Committee, we thank all the members of the UCC-APC for their commitment and generous contribution of time and effort for the Ukrainian community of Alberta.

Respectfully,  
*Jaroslaw Szewczuk, Steve Romaniuk, Petro Dackiw*



**Statement of Financial Position (Balance Sheet)  
Year Ended August 31, 2009 (Unaudited – See Notice To Reader)**

<b>ASSETS</b>	<b>Sept 2009 - Aug 2010</b>	<b>Sept 2008- Aug 2009</b>
<b>CURRENT</b>		
Cash in bank and term certificates(note 4)	319,884	393,748
Accounts Receivable	26,598	8,545
Cash on hand and accrued receivable		1,510
Prepaid expenses	1,703	1,639
	348,185	405,442
Oastrom Memorial Fund (note 6)	55,692	57,586
<b>BUILDING and EQUIPMENT (note 3)</b>	169,463	173,509
	573,340	636,537
<b>LIABILITIES AND NET ASSETS</b>		
<b>CURRENT</b>		
Accounts payable	575	336
Payroll Liabilities	4,013	299
Accrued interest	984	2,545
Deferred contributions (note 5)	25,314	66,597
	30,886	69,777
Restricted for Oastrom Memorial Fund (note 6)	54,424	54,134
<b>NET ASSETS</b>		
Invested in capital assets (note 3)	169,463	173,509
Current assets	318,567	339,117
Net assets August 31	532,454	566,760
	573,340	636,537

ON BEHALF OF THE BOARD:

*President*

*Treasurer*



## Statement of Revenue over Expenses Year Ended August 31, 2010 (Unaudited – See Notice To Reader)

REVENUE	Sept 2009 - Aug 2010	Sept 2008- Aug 2009
<i>Operating</i>		
Donations	3,878	6,259
Interest & Investment	6,538	9,544
Membership	1,000	1,600
Services	1,170	1,765
<i>Projects:</i>		
Grant - HRDC - Gov. of Canada	16,727	4,584
Grant – Culture & Community Spirit	8,626	13,472
Grant – STEP	-	1,470
Election in Ukraine 2007	3,000	862
Casino (50%)	41,284	43,281
Banquet Hetman	16,540	13,801
Holodomor Commemoration/Pins	-	30
Ukrainian Day	19,804	11,149
Consulate Revenue	50	3,463
	14,849	
	<b>133,466</b>	<b>111,280</b>
<b>EXPENSES</b>		
<i>Operating</i>		
Advertising and Promotions	5,097	2,696
Accounting and Legal	1,890	2,410
Bank charges	304	153
Condo Fees	6,138	5,991
Employee and Board appreciation	121	229
Employee training and development	331	-
Insurance	2,041	2,015
Membership and subscription	350	775
Newsletter	6,780	10,729
Office supplies	2,750	561
Office costs	5,201	3,433
Telephone and Communications	2,935	2,267
Travel and hospitality	452	413
Utilities	2,549	2,253
UCC Charitable Trust Services	967	925
Wages and deductions	78,793	53,317





	Sept 2009 - Aug 2010	Sept 2008- Aug 2009
<i>Projects:</i>		
Accumulated amortization	4,342	3,472
Banquet (Hetman)	12,320	7,033
Consulate project	1,283	-
Casino	-	-
Famine/Holodomor	159	1,775
Special events	14,291	242
Ukrainian Day	8,669	6,387
	<b>157,772</b>	<b>116,502</b>
<b>EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES</b>	<b>(24,306)</b>	<b>(5,222)</b>
Net assets, beginning	566,760	572,232
Net adjustment		250
Net assets, end	532,454	566,760

